

Bibliotheca Alexandrina and the authority File

Unfortunately the references used for the Arabic Personal name authority headings are only available for Arabic names dating back before 1900 to approximately 1960. As it is known that the authority file of any system contains only the authoritative headings that were actually used in the bibliographic records in the database. In the authority records for personal names, we are using the following tags:

100 (Main Heading, authorized Form)
400 (See from tracing, Uf, unauthorized form)
500 (See also from tracing, authorized Form for Special relationship)
663-666 (Complex name references)
667-68X tags (as needed for names)
700 (Heading linking entry)

These fields allow us to search with more facility about personal names.

VTLS/Virtua automatically creates an authority record for any authoritative heading (personal name, corporate name, meeting name, subjects, etc) under a certain MARC tag as the cataloguer is saving the bibliographic record to the database, but this record is a temporary record and has only 1xx fields, So the people who are in charge of the authority file can easy retrieve these records and complete the rest of the MARC tags like 4xx, 5xx, 6xx and 7xx, then the record will be permanent, by these cross – references tags.

Accordingly, the user can easily search the OPAC by unauthorized form of name or whatever.

For example the user can search by using an unauthorized form of a name because the system will divert him automatically to the authorized name (from 4xx to 1xx).

For example : search about: Naguib Mahfouz (by Arabic script "نجيب محفوظ") (unauthorized form)

Find	
Author 🗾	ب نجيب محفوظ
To begin a browse search of th	ne library catalog, 🔺
 Choose the type of search b 	y clicking the arrow in the first box.
2. Then click in the empty box.	
3. Type a whole or partial last r	name, subject, title, call number or
A Click the Search button or p	rese the ENTED key on your keyboard
4. Click the Search button of p	ess die Entek key on your keyboard.
LIBRARY N	OTICE
Put your customized library me	essage here and on every other tab
of the Search window. To do th	is, edit the appropriate Help strings 🔹 🔻

Virtua will display the following window:

Hits	Terms	
1	نجيب، متولي	
0	نجب محفوظ، ۱۹۱۱_	
1	لجيب، محمد	
1	نجيب محمد البهيني	
1	المتيانين المتيانين	
44	تحسار مک د	
;	تحتيه تلحي	
1	المعنى المد المعال	
ં	نحبت زاهر	
	Concernence of the second s	

The $\langle - \rangle$ (minus sign) indicates a *see* cross-reference, it means that this form is an unauthorized form, by double click on the highlighted term in the list box. The system will display the following:

Cross References - Bib	Alex		
You searched on:		1	1
		View	Notes
o titles are available for 1	his term. Related term	is are:	
محفوظ، نجيب، ۱۹۱۱ ـ 66			
	Displays list o	of items	
	for the <i>related</i>	term(s).	
	•		
	View	Browse	Notes

As written in the window, the system refers the user to the authorized form of this name, and by double click on the highlighted term or click on View button, the system will display the List of Titles window because more than one title is associated with the term.

See the following figure:

Author		r
Title	حداء الثقافة م التعليم)	ŀ
Subject	الاف العديد محمد عات	ŀ
Subject	الثقافة مقالات و محاضرات	
Author	محفوظ، نجيب،	
Title	المراطات الكاملة /	
Subject	محفوظ، لجيب،	I
Edition	على في	
Author	محضوظاء تجيباء	
Title	المرايا	
Publication	الشاهرة، ج ۾ ع مکلية مصر	I
Description	۳۳۱	
Author	محفيظ، تجيب،	
Title	الحب تحت المطر	I
Publication	القاهرة، ج. م عقبة مصر	
Description	(۲۱۱ من	I

You can also see any Bibliographic Record for the title you selected such as:

uli				
	Ite	ms	MARC	
LDR			02885nam 2200493 a 4500	
001			vtls000012199	
003			VRT	
005			20020814124600.0	
800			020315m19901994le o 000 f ara d	
020			'a (hbk.)	
039 040		9	\a 200208141246 \b manal.el-sayed \c 200208131003 \d manal.el-sayed \c 20020813100 manal.el-sayed \c 200208131000 \d manal.el-sayed \y 200111141927 \z VLOAD \a EG-AIBA \c EG-AIBA	12 \d
043			\a f-ua	
045			\a x-x-	
100	0		\a 892.736 \2 21	
002			\a NC	
099	100240		، محفوظ، نجيب a)، محفوظ، نجيب a)،	
099 100	1	•	المواغات الكاملة (٨) المواغات الكاملة (٨)	
099 100 245	1	2		
099 100 245 250	1	2	\a \. <u>\</u> .	
099 100 245 250 260	1	2	يط. ۱ ها. اه مکتبة لبنان طا: بيريت a) مکتبة لبنان ما: بيريت (م	

The system also allows a broad range (or narrow range) of searches for the related form for subject or names (from 1xx to 5xx).

- The Virtua system doesn't support 7xx (heading linking entries), which provides a machine link within a system between equivalent headings. But VTLS company is currently working on this implementation, so after this implementation the user can search with his/ her own language and the result of the search will be in this language and other languages if the author has a book in different language in the library.

Now we are going to show how the Virtua links the equivalent Heading by 5xx fields (it will be by 7xx heading linking entries after the implementation of these fields)

May you search about: **Mahfouz, Naguib** (by Arabic script "نجيب محفوظ") (authorized form)

The system will display:

Hits	Terms		
2	محفئ لا نجيب		
1	محفوظ، سهير احمد		
1	محفوظ، محمد. 1		
66	محفوظة تجيبه ، 1311 ـ		
1	محفوظ، حازم محمد احمد جامعة الازهر		
1	محفوظ، عصام		
1	محمد ، خضين.		
1	محمد ۽ سمين کاملء		
1	محمد ، غمر ة.		
1	محمد ابراهيم ابن سليم		

The $\langle + \rangle$ (plus sign) indicates a *see also* cross-reference. Double click on the highlighted term or by clicking on **view** the system will display the next window:



As shown you can display the List of Titles window, which are associated with the searched term. Or display the list of titles associated with the Equivalent term; see the following window for the Equivalent Term:

List of Titles -	BibAlex	_ 🗆 🗵
Heading: Mahfou Titles 1 to 4 (of 6	z, Naguib, 1911- 1)	
Author	Mahfouz, Naguib,	-
Title	La quête/	
Publication	Paris : Denoël,	
FilingTitle	Al tariq	
Author	Mahfouz, Naguib,	
Title	Les Fils de la Médina: Roman	
Subject	Mahfouz, Naguib,	
Subject	Egypt In Literature	
Author	Mahfouz, Naguib,	
Title	Récits de Notre Quartier:	
Subject	Mahfouz, Naguib,	
Subject	Egypt In Literature.	
Author	Mahfouz, Naguib,	
Title	Le Jour de L'Assassinat du Leader:	
Subject	Mahfouz, Naguib,	
Subject	Egypt In Literature.	
		-
	Search	View
		1

We would like to confirm that this function to display the Equivalent Term(s) will be by 7xx fields not by 5xx, and may be the system will display other phrase associated with 7xx (heading linking entries).

Thank you.